



Distr.
GENERAL

A/5101
9 March 1962

ORIGINAL: RUSSIAN

ПИСЬМО И.О. ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОЮЗА СОВЕТСКИХ
СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ ОТ 9 МАРТА 1962 Г. НА ИМЯ И.О. ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имею честь просить Вас распространить в качестве официального документа Организации Объединенных Наций прилагаемое Послание Председателя Совета Министров СССР Н.С. Хрущева Президенту Соединенных Штатов Америки Дж. Ф. Кеннеди от 3 марта 1962 года относительно предстоящей работы Комитета 18-ти по разоружению.

П. МОРОЗОВ

И.О. Постоянного Представителя
СССР при ООН

ОТВЕТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА МИНИСТРОВ СССР Н.С. ХРУЩЕВА
НА ПОСЛАНИЕ ПРЕЗИДЕНТА США ДЖОНА Ф. КЕННЕДИ

от 25 февраля 1962 года

"Уважаемый г-н Президент,

Я внимательно ознакомился с Вашим посланием от 25 февраля с.г. Обдумав выдвигаемые Вами соображения относительно предстоящих переговоров в Комитете 18-ти государств по разоружению, я по-прежнему придерживаюсь убеждения, что личное участие наиболее ответственных государственных деятелей особенно необходимо было бы на первой стадии, повторяю, - именно на первой стадии переговоров, когда определяется их направление и, следовательно, в немалой мере предreshается их исход.

Вы знаете, что переговоры по разоружению, то активизируясь, то вновь замирая, продолжают в течение добрых полутора десятков лет и словно для того только пробуждают надежды народов, чтобы затем снова разрушить эти надежды. Какие только методы ведения таких переговоров ни применялись: и создание различных комитетов и подкомитетов, комиссий и подкомиссий, и обсуждение вопросов разоружения в стенах ООН, и обмен мнениями по дипломатическим каналам, а, как говорится, воз и ныне там.

К каким же это все приводит выводам? Во-первых, что было бы по меньшей мере недальновидным опять полагаться на те методы, которые уже доказали свою непригодность в прошлом, и, во-вторых, что прямой долг государств-участников переговоров по разоружению - найти новые, более надежные методы ведения этих переговоров.

Так и поступило Советское правительство, обратившись ко всем правительствам стран, входящих в Комитет 18-ти, с предложением начать работу этого Комитета на самом высоком уровне, с участием Глав правительств или государств.

Наше предложение продиктовано только одним: стремлением освободить переговоры по разоружению от той рутины, которая захлестывала эти переговоры, едва они успевали начаться, и проложить дорогу к

/...

соглашению о всеобщем и полном разоружении. Казалось бы неоспоримо, что те государственные деятели, которые наделены наиболее широкими полномочиями и занимают наиболее ответственное положение в своей стране, обладают и гораздо большими возможностями справиться с этими трудными задачами. Поэтому мы сожалеем, что наше предложение начать работу Комитета 18-ти государств на высшем уровне не нашло у Вас понимания. Доводы, приводимые в Вашем послании, не способны поколебать веские и серьезные обоснования, говорящие в пользу того, что путь, предлагаемый Советским правительством, — это лучший путь.

Вы сами отмечаете необходимость подойти к предстоящим переговорам в Комитете 18-ти крайне серьезно и целеустремленно и высказываетесь за то, чтобы руководящие государственные деятели проявляли неотступное внимание к этим переговорам. Вы признаете также, что может оказаться полезным личное участие Глав правительств в переговорах по разоружению, хотя и придерживаетесь точки зрения, что такое участие должно быть отнесено на более позднюю стадию переговоров. В этой связи Вы выражаете надежду, что развитие событий в Комитете 18-ти и в международном плане сделает полезной организацию личного участия Глав правительств до 1 июня с.г.

Таким образом, в результате обмена посланиями между руководящими деятелями государств выявилось общее согласие в отношении того значения, которое приобретают переговоры по разоружению в Комитете 18-ти. Не менее важно и то, что теперь всеми признана личная ответственность глав правительств и государств за успех этих переговоров и необходимость непосредственного участия государственных деятелей самого высокого положения в работе Комитета 18-ти по разоружению. Мы воспринимаем это как определенный шаг навстречу нашей позиции. Поскольку США и некоторые наши партнеры по предстоящим переговорам не готовы пока к тому, чтобы в работе Комитета 18-ти государств по разоружению с самого начала приняли личное участие руководящие государственные деятели, будем, г-н Президент, исходить из того, что мы оба, как и руководящие деятели других государств-членов Комитета, сделаем это несколько позднее.

/...

Самое главное, конечно, — это добиться результата, достигнуть соглашения о всеобщем и полном разоружении, и мы на любой стадии переговоров будем делать все от нас зависящее для того, чтобы обеспечить их успех. Мы, понятно, за то, чтобы полностью использовать возможности министров иностранных дел, которые могут сыграть свою полезную роль, если все участники Комитета 18-ти проявят желание достигнуть соглашения по разоружению. Обстановка складывается так, что министрам предстоит первыми после образования Комитета 18-ти отправиться в плавание. Ну что ж, пожелаем им добиться удачи! Разумеется, нет возражений против того, чтобы министры иностранных дел США и Великобритании перед началом работы Комитета 18-ти встретились, как Вы это предлагаете, с министром иностранных дел СССР.

В Вашем послании затрагиваются также некоторые вопросы, относящиеся к существу проблемы разоружения. В связи с этим я хотел бы высказать свои замечания.

Прежде всего, несколько слов о контроле. Вы полагаете, что соображения, изложенные на этот счет в моем предыдущем послании, основываются на "неправильном представлении о позиции США".

Я был бы только рад, если бы действительно позиция правительства США по вопросу о контроле оказалась не такой, как мы ее представляли до сих пор. К сожалению, однако, нет никаких фактов, которые давали бы основание для такого вывода.

В моем предыдущем послании от 21 февраля с.г. уже освещалось отношение Советского Союза к вопросу о контроле. Надо ли повторять, что Советский Союз стоит за честное соглашение о разоружении под строгим международным контролем. Могу еще раз подтвердить наши неоднократные заявления о том, что Советский Союз готов принять любые предложения западных держав по контролю за разоружением, если западные державы примут наши предложения о всеобщем и полном разоружении. Если правительство США действительно озабочено тем, как договориться об установлении контроля над разоружением, то ведь такая наша готовность заранее снимает все трудности, и для разногласий по существу не остается места.

/...

Теперь об испытаниях ядерного оружия. Давайте говорить начистоту. Я только что ознакомился с Вашим выступлением, в котором Вы заявили, что Вами принято решение о проведении Соединенными Штатами Америки, начиная со второй половины апреля с.г., серии ядерных испытаний в атмосфере. Как бы Вы ни пытались оправдать это решение, не может быть двух мнений на тот счет, что оно является новым выражением агрессивного курса в международных делах, ударом по Комитету 18-ти, который вот-вот должен начать свою работу, ударом по предстоящим переговорам по разоружению. Сколько бы ни пытались убедить в обратном, но взрывная волна от американских ядерных испытаний в Тихом океане докатится и до Дворца Наций в Женеве.

Вы заявляете, что Соединенным Штатам Америки обязательно нужно провести новые ядерные испытания, чтобы не отстать от Советского Союза. Но Вы и словом не обмолвились о том, что США и их союзники по НАТО провели намного больше испытательных ядерных взрывов, чем Советский Союз. А это — факт, и каждый, кто не задался специально целью ввести в заблуждение мировое общественное мнение, должен отдавать себе отчет в том, что если к уже проведенным ядерным испытаниям США и их союзники прибавят еще одну серию таких испытаний для совершенствования своего ядерного оружия, то Советский Союз будет поставлен перед необходимостью провести такие испытания новых видов своего ядерного оружия, которые в этих условиях могут потребоваться для укрепления его безопасности и сохранения всеобщего мира. Несколько месяцев тому назад агрессивными приготовлениями держав НАТО Советский Союз уже был вынужден к проведению таких испытаний.

Утверждая, будто США никак не могут обойтись без новых испытаний ядерного оружия, Вы, однако, многого не договариваете. Ведь то, что собирается сделать правительство США, не может свестись только к тем ядерным взрывам, которые запланировали сами США или их союзники по военным блокам. Нет, Вы начинаете новый тур состязания в создании все более смертоносных образцов ядерного оружия, развязываете как бы цепную реакцию, которая к тому же будет становиться все более бурной. И это Вы называете в Вашем послании "благоразумной политикой" !

/...

Где же, г-н Президент, логика? С одной стороны, Вы в своих выступлениях неоднократно утверждали, что США превосходят Советский Союз по мощи накопленного ядерного оружия. А Ваши военные открыто хвастаются тем, что они, мол, могут смести с лица земли Советский Союз и все страны социалистического лагеря.

С другой стороны, Вы теперь говорите, что Соединенным Штатам нужно производить испытания ядерного оружия будто бы для того, чтобы не отстать по вооружению от Советского Союза. Здесь явно не увязываются концы с концами.

Вся Ваша логика, г-н Президент, свелась к тому, что Вы сейчас объявили о начале Соединенными Штатами Америки новой серии испытаний ядерного оружия. А еще недавно Вы и вся западная печать доказывали — и правильно доказывали, — какой вред наносят эти испытания. Сколько говорилось тогда о том, что ядерные взрывы заражают воздух, почву, растения и радиоактивные осадки вместе с зараженными растениями переходят в организм животных, и особенно коров, и что такие осадки передаются через молоко, потребляемое детьми.

Теперь же оказывается, что все эти аргументы были направлены только против Советского Союза и использовались лишь для того, чтобы США могли сохранять свое превосходство в некоторых видах вооружений. А когда Вы сами пришли к выводу, что Вам надо провести такие испытания, то куда же девались эти аргументы, где то человеколюбие, на которое Вы были так щедры в Ваших заявлениях и посланиях?

Кому выгодны новые ядерные испытания после того, как США в течение всех послевоенных лет накапливались огромные запасы ядерного оружия? Видимо, это выгодно монополистам, которые зарабатывают на гонке вооружений, и у которых стремление к наживе перевешивает все опасности, связанные с заражением атмосферы, воды и почвы радиоактивными осадками.

Народ же Соединенных Штатов Америки, как и все народы мира, являются только жертвами той политики, которая проводится в интересах монополистического капитала. С одной стороны, производится ядерное оружие, и монополии зарабатывают на его накоплении. С другой стороны,

/...

пугая этим оружием мир и не в последнюю очередь народ своей собственной страны, монополисты зарабатывают на строительстве убежищ от этого оружия и таким образом монополии стригут доходы населения, безжалостно эксплуатируют народы.

Как видно, все рассуждения о гуманизме и человеколюбии сразу же заканчиваются как только речь заходит о барышах монополий.

Вы и ваши союзники по агрессивным блокам оправдываете свое решение начать новые испытания ядерного оружия ссылаясь на то, что такие испытания произвел Советский Союз. Этот довод не выдерживает критики, потому что весь мир знает, что первыми, кто сделал атомную бомбу, были Соединенные Штаты Америки, первые испытания ядерного оружия произвели тоже Соединенные Штаты Америки. Более того, США не только провели испытания в атмосфере, но и взорвали атомные бомбы над японскими городами Нагасаки и Хиросима. Именно США и никто иной вынудили Советский Союз в целях обеспечения своей безопасности приступить к созданию и накоплению ядерного оружия.

Поэтому если быть логичным и искренне стремиться к взаимопониманию и договоренности о разоружении на равноправной основе, то необходимо признать, что Советский Союз должен последним закончить испытания ядерного оружия. Испытания, которые проводил Советский Союз, были с самого начала лишь ответными мероприятиями на гонку ядерных вооружений, навязываемую западными державами.

В своем выступлении Вы, г-н Президент, заявили, что Соединенные Штаты начнут испытания в атмосфере во второй половине апреля. Но фактически Вы уже отдали распоряжение о начале испытаний и оттягиваете их на полтора-два месяца, видимо, только для того, чтобы как-то подготовить мировую общественность к проглатыванию этой горькой пилюли.

Вы сами понимаете, конечно, что если США начнут экспериментальные взрывы ядерного оружия, то Советский Союз в интересах обеспечения своей безопасности и мира во всем мире, безусловно вынужден будет ответить и на это проведением серии своих новых испытаний. А технические возможности для этого у нас имеются и они по меньшей мере

/...

равны вашим. Следовательно, своими испытаниями Вы начнете новый этап гонки в создании смертоносного оружия. А мы хотели бы соревноваться с Соединенными Штатами и другими государствами в создании лучших условий для мирной жизни людей, хотели бы объединить с вами усилия в деле обеспечения мира во всем мире.

Решение правительства США провести новую серию ядерных испытаний подстегивает совершенствование и накопление именно тех видов современного оружия, которые представляют наибольшую опасность, - атомных и водородных бомб, ядерных зарядов к ракетам и самих ракет. Но, спрашивается, о чем же тогда договариваться на переговорах по разоружению? Уж не о том ли, сколько сдать на слом пулеметов и винтовок или на какое число солдат сократить охрану арсеналов, где по-прежнему будут накапливаться все большие запасы ядерного и ракетного оружия?

Может быть, от Советского Союза ожидают ответа, не готов ли он до того, как США начнут в апреле свои ядерные испытания, согласиться на уже отклоненные нами условия такого договора, который под видом международного контроля за прекращением испытаний, вел бы к созданию разветвленной системы разведки и шпионажа? Надеюсь, от нас этого не ждут, иначе это очень смахивало бы на атомный шантаж. Уверен, что Вы и сами хорошо знаете, что подобные методы в отношении Советского Союза никому не приносили лавров в прошлом, не принесут они никаких результатов ни сегодня, ни завтра.

Перед государственными деятелями особенно тех стран, которые несут основную ответственность за сохранение мира, решение правительства США о проведении новой серии ядерных испытаний ставит, таким образом, весьма серьезные вопросы, и в их числе - вопрос о тех перспективах, которые ожидают Комитет 18-ти государств по разоружению. Я считаю своим долгом откровенно сказать Вам обо всем этом.

Я убежден, что безудержному наращиванию мощи ядерного оружия можно положить конец. Именно эту цель мы преследуем своими недавними предложениями о прекращении испытаний ядерного оружия, которые

/...

Вам известны. Заключение соглашения о прекращении ядерных испытаний, а не их возобновление как раз и было бы проявлением благоразумия в политике, о котором Вы говорите в своем послании.

С уважением

Н. ХРУЩЕВ

3 марта 1962 года"
